



# BILTEN

DECEMBAR 2020.

KARIĆ FONDACIJA

Terazije 28, II sprat,

11000 Beograd

tel: 011 3629 193

kf@karicfoundation.com

www.karicfoundation.com

- *Donacija Manastiru Visoki Dečani*
- *Donacija Manastiru Sveta Petka Izvorska*
- *Donacija KBC „Dr Dragiša Mišović”*

- *Dodeljene Nagrade „Braća Karić” za 2020. godinu*
- *Donacija za obnovu Hrama Sv. Petke i izgradnju Hrama Sv. Oca Nikolaja u selu Bošnjace, kod Lebana*



*Dodeljena 23. Nagrada „Braća Karić”*

Izdvajamo:

*Donacija Manastiru Visoki Dečani*



▶ Strana 3

*Donacija KBC „Dr Dragiša Mišović”*



▶ Strana 8

*Donacija Hramu Sv. Petke i Hramu Sv. Oca Nikolaja*



▶ Strana 22





# Uvodni govor Milanke Karić na dodeli Nagrada „Braća Karić“ 2020. godine



Dragi laureati, dame i gospodo, dragi prijatelji,

Večeras sam jako radosna što ćemo po 23. put dodeliti naše Nagrade posebno uspešnim i po mnogo čemu, kao i svih minulih godina, izuzetnim ljudima.

Ovo je bila godina u kojoj je naša fondacija trebalo da proslavi veliki jubilej - 40 godina humanitarnog rada. 40 godina dobročinstva, darivanja, stvaranja izgradnji, obnova, zajedničkog rada, saosećanja, pažnje i brige o deci, starijima, bolesnima, siromašnima.

Zaustavljeni smo zbog trenutne situacije i samo odlažemo naše planove za neko bolje vreme koje će, nadamo se, uskoro doći.

Nikada nismo odustajali, ni u najteža vremena s kraja prošlog veka kada je naša zemlja bila bombardovana, ni tokom deset godina velikih iskušenja za našu porodicu i progona osnivača ove Nagrade, mog Bogoljuba. Uspeli smo da održimo kontinuitet i da dodeljujemo naše Nagrade, zahvaljujući slozi, ljubavi, požrtvovanju jednih za druge, toplini doma, podršci porodice. Nastavili smo da trajemo uprkos svemu i da nižemo blistava imena i genijalne umove, vanrednih ljudi koji danas čine veliku porodicu okupljenu oko Nagrade „Braća Karić“.

Godinu koja će uskoro biti iza nas pamtićemo po nametnutim ograničenjima. Ukinuta nam je sloboda kretanja, sloboda odlučivanja o sopstvenom životu i porodici, pravo na rad, ukinuta nam je bliskot sa roditeljima, decom, unucima, prijateljima. Ne možemo da se grlimo, da se ljubimo, da se rukujemo.

Zato u ovom trenutku imam snažnu potrebu da vam iz srca, uputim najiskrenije želje da se u narednoj godini snažno grlimo kao najbolji prijatelji. Da ljubimo našu dečicu i unuke bez zadrške i straha, da naša srca ponovo ispune ljubav i vera. Da živimo u miru i saglasju naših želja i potreba i da bez straha ostvarujemo sve svoje planove i želje.

Večeras ćemo Nagrade dodeliti najboljima među nama, posebno uspešnim, plemenskim, hrabrim, požrtvovanim, humanim i ostvarenim pojedincima. Moja želja je da se uskoro sretнемo i bez straha stegnemo jedni drugima ruke, i zagrlimo, zašto da ne!

Dragi naši laureati, moja porodica i ja smo vam beskrajno zahvalni što ste prihvatanjem naše Nagrade, postali članovi porodice laureata okupljenih oko Nagrade Braća Karić i što ste uprkos svim nedaćama bili sa nama. Zajedno nastavljamo da radimo i stvaramo bolju, srećniju i sigurniju budućnost Srbije i sveta.

Živeli i na mnogaja ljeta!

Milanka Mara Karić  
Osnivač i dugogodišnji predsednik  
Karić fondacije

# Donacija Manastiru Visoki Dečani



U podnožju Prokletija, uz Bistrigu, između Peći, sedišta srpske Arhiepiskopije i Prizrena, slavne prestonice Nemanjića, osnovao je Sveti kralj Stefan Dečanski najveličanstveniju zadužbinu bogatog nemanjičkog duhovnog i graditeljskog nasleđa. U njene skrnavljene i pljačkane pa obnavljanje i darivane mermerne zidove i velelepne freske vavek je pohranjen najsuštastveniji zametak istorijskog pamćenja i duhovnog identiteta srpskog naroda.





**M**anastir Visoki Dečani nalazi se na teritoriji raško-prizrenske eparhije Srpske pravoslavne crkve i predstavlja nepokretno kulturno dobro kao spomenik kulture od izuzetnog značaja.

Po svedočenju sadašnjeg igumana manastira Visoki Dečani visokodostojnog arhimandrita Save Janjića, danas, manastir Visoki Dečani, ostaje jedno od najugroženijih verskih i kulturnih mesta u Evropi i svetu.

U naporima za očuvanje kosovskometohijske zajednice arhimandrit Sava Janjić, među prvima u crkvenoj zajednici aktivan je u internet i komunikaciji preko društvenih mreža, iguman Sava se uvek trudio da bilo koji lični angažman iznese iz sfere političkog i da dečansku svetinju afirmiše kao mesto pomirenja, gde lepota i duhovnost ljudi dobre volje spaja u humanosti i razumevanju.

Tokom 1999. manastir je pružio utočište za oko 200 porodica među kojima je bilo i Albanaca i Roma. Neposredno posle prestanka ratnih dejstava, manastirsко bratstvo intenzivira pružanje pomoći najugroženijima i obilazi potrebite čak i u vreme



kada nije bilo bezbedno slobodno putovati po Kosovu. Od dolaska snaga KFOR-a na Kosovo i Metohiju juna 1999. manastir je bio pod zaštitom italijanskih vojnika. Danas, pod italijanskom komandom, manastir obezbeđuju i vojnici austrijskog, slovenačkog i moldavskog KFOR-a. Dečani su, inače, poslednji manastir na Kosovu i Metohiji koji obezbeđuju međunarodne snage. Ostali manastiri, još od 2013. godine, imaju zaštitu samo redovne kosovske policije.

Danas postoji stalna mreža prijateljskih organizacija iz Srbije, zemalja regionala i inostranstva za programe pomoći koji se sprovode preko manastira. Manastir Visoki Dečani je inspirisao, pored brojnih drugih i prijatelje u Italiji da ustanove humanitarnu organizaciju zahvaljujući kojoj je, između ostalog,

šestoro dece sa ozbiljnim srčanim problemima uspešno operisano u Milanu.

U epohi savremenih komunikacija dečanski monasi, uz pomoć marljivih i preduzimljivih ljudi širom sveta, pomažu i obnovu drugih srpskih pravoslavnih svetinja na Kosovu i Metohiji.

Ne mogu se nabrojati sva dela, ogroman trud i rad igumana Save i bratije Manastira, bila bi potrebna čitava monografija.

Upravo iz tih razloga, Fondacija „Braća Karić“ donela je odluku da uputi značajnu donaciju bratstvu manastira Visoki Dečani i tako podrži njihova stremljenja ka očuvanju srpske duhovne, istorijske i kulturne baštine kao i pozrtvovanost u nesrebičnoj brizi za srpske svetinje i srpski rod.



## Donacija Manastiru Sveta Petka Izvorska



Na izlazu iz Čestobrodičke klisure, u podnožju Kučajskih planina, na steni desne obale Grze, smešten je manastir Svetе Petke Izvorske. Na prostoru manastirskog kompleksa smešten je, Dom za decu i odrasle ženske osobe ometene u mentalnom i fizičkom razvoju. U ovoj oazi nemoćnih koja je podignuta trudom vrednih ruku monahinja, svetlost, radost i ljubav obasjavaju potrebite, a kuća dobročinstva ustrojena Bogom i omiljenom srpskom Svetiteljkom ima i drugo ime: Dom čistog srca.

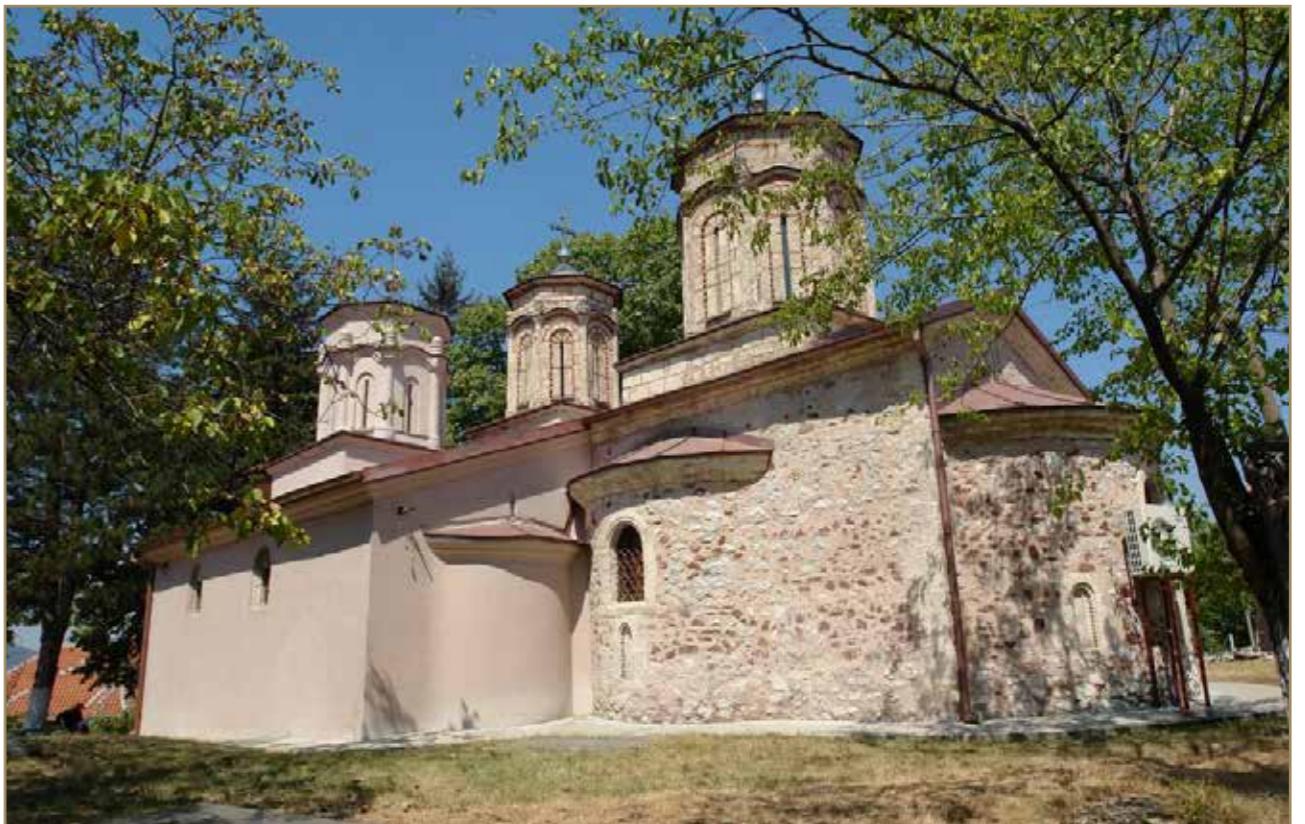


Kada su se, posle rata izazvanog izbegličkog stranstvovanja, Igumanija Jefimija Mičić i sestrinstvo ponovo okupili u manastiru Sv. Petke 1942. godine, Komesarijat za izbeglice je manastiru poverio na čuvanje stotinak izbegličke dece i ratne siročadi koja su boravila u manastiru sve do oslobođenja 1945. Monahinje, i same u velikoj osudici tih ratnih godina, su strpljenjem i saučešćem u tragediji ove dece ulagale veliki napor da im umanje traume i stvore bolje uslove života. Kada je po zavreštu rata inicirano osnivanje Doma za žensku decu igumanija Jefimija, poznata po čvrstini vere i organizatorskim sposobnostima, osećajući se odgovornom pred Bogom i rodom, odlučuje da, uz svoje sestrinstvo, deci ometenoj u razvoju, pruži svoje materinsko okrilje.

Kao i kroz sve protekle dane, u manastiru i u današnje vreme, staranje oko dece za monahinje predstavlja osobno, neuobičajeno manastirsko poslušanje koje manastiru Svetе Petke obezbeđuje značajno mesto i naročit ugled u Srpskoj Pravoslavnoj Crkvi, među domovima u Srbiji i u državi uopšte. Mnogi roditelji su, uz zahvalnost sestrinstvu na ukazanoj

brizi, ljubavi i nežnosti prema štićenicama, prznali da svoju decu nikome ne bi mogli poveriti na čuvanje osim monahinjama. Od 2005. godine Dom je pod upravom igumanije Marije, koja nastavlja duhovno rukovođenje sestara i upravljanje nad oba manastira, i njene zamenice monahinje Glikerije u kojima i monahinje i štićenice imaju veliki oslonac. Igumanije kao manastirske starešine i odgovorna lica za život dece u Domu, kao i sve monahinje obavljaju svoje zadatke i poslušanja ne kao zaposlena lica, već kao deo velike porodice u kojoj vlađa sklad i visoki nivo odgovornosti i posvećenosti radu, a Dom postaje svojevrsan poligon razvijanja emocijonalnog odnosa poverenja i ljubavi. Uz posebno poštovanje i zahvalnost za svaki trudoljubivi trenutak roditelske brige nad nemoćnima.

Za sav ovaj dugogodišnji požrtvovani trud i rad Fondacija Braća Karić odlučila je da svojom značajnom novčanom donacijom podrži sestrinstvo manastira Svetе Petke Izvorske za milosrdnu brigu o osobama sa mentalnim smetnjama i pruženu bezrezervnu ljubav, mir i duhovnu utehu svim štićenicima.



## Donacija KBC „Dr Dragiša Mišović”



U ovim teškim vremenima, kada se čitava planeta bori protiv nevidljivog neprijatelja, kada lekari ulažu nadljudske napore u svakodnevnoj borbi za život i ozdravljenje pacijenata, Fondacija „Braća Karić“ je uputila donaciju KBC „Dr Dragiša Mišović Dedinje“.



**I**z najdubljih uverenja da je neophodno da svako od nas pomogne koliko je u mogućnosti, Fondacija je ovom donacijom pokušala da bar malo olakša rad i omogući bolje uslove lekarima i medicinskom osoblju. Ovo je svakako najteži period u novoj istoriji za čitav zdravstveni sistem u Srbiji, u kojem je slobodno možemo reći da je Kliničko bolnički centar „Dr Dragiša Mišović Dedinje“, podneo jedanod najvećih tereta u pomoći i lečenju pacijenta obolelih od Kovida 19. U cilju poboljšanja opštih uslova, Fondacija „Braća Karić“ obezbedila je donacije. Najpre je donirala aparat „Optiflow“ za nazalnu terapiju visokog protoka, Bolnici za dečije plućne bolesti i TBC KBC „Dr Dragiša Mišović Dedinje“. Ovaj aparat se koristi kod dece sa respiratornim bolestima, koje su praćene otežanim disanjem i potrebljom za kiseoničkom terapijom.

Gospodin Dragomir Karić je u ime Fondacije svečano uručio aparat rukovodiocu Bolnice i načelnici Odeljenja za intenzivno lečenje i negu, dr Oliveri Ostojić, koja je tom prilikom izjavila:

„Danas je jedan divan dan u našoj bolnici, dečjoj bolnici KBC „Dr Dragiša Mišović Dedinje“ i veoma smo zahvalni Fondaciji „Braća Karić“ da je donirala aparat, koji je neophodan u lečenju najmladih pacijenata sa respiratornim bolestima. To je high flow oxygen aparat koji omogućava deci koja imaju otežano disanje, nisku saturaciju, bronhoopstrukciju, znači karakteristike respiratorne bolesti, da dobiju veću količinu kiseonika, da on prodre dublje u disajne puteve i da omogući brži oporavak dece.“

U iskrenoj nadi i čista srca KBC-u „Dr Dragiša Mišović Dedinje“ Fondacija „Braća Karić“ je donaciju uručila kako bismo bar delimično pomogli lečenje pacijenata, rad naših lekara i zdravstvenih radnika, koji su na prvoj liniji u borbi protiv pandemije Kovida 19.

Ovde se svakako nećemo zaustaviti i u svim nadrednim teškim vremenima, a nadamo se da će ih neće biti mnogo, uvek ćemo nastojati da pružimo ruku nade i nesebično pomažemo tamo gde je napotrebni.



## Dodeljene Nagrade „Braća Karić” za 2020. godinu



У време великих искушења, пред једним од највећих глобалних изазова за цело човечанство Фондација „Браћа Карић” уручила је Награде 23. пут за редом



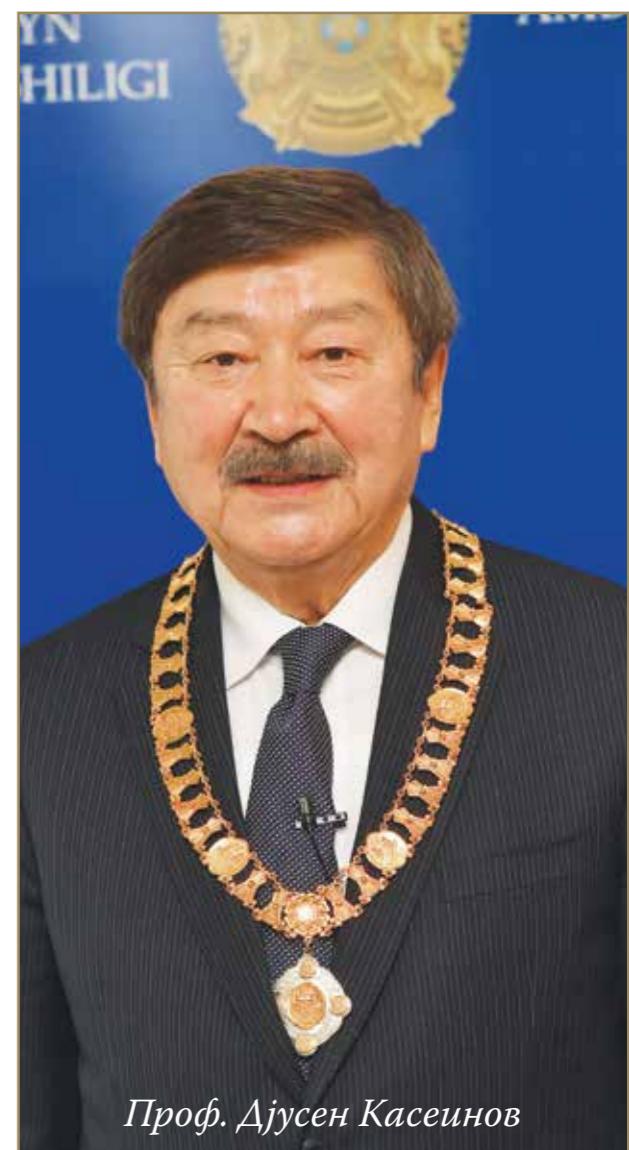
„Успели smo да realizujemo najvažniji projekat, da održimo kontinuitet i dodelimo naše Nagrade 23. За redom! Mi nikada nismo odustajali, ni u najteža vremena s kraja prošlog veka kada je naša zemlja bila bombardovana, ni tokom deset godina velikih iskušenja za našu porodicu i progona osnivača ove Nagrade, mog Bogoljuba. Nastavili smo da trajemo uprkos svemu i da nižemo blistava imena i genijalne umove, vanrednih ljudi koji danas čine veliku porodicu okupljenu oko dobitnika naše Nagrade.”

Milanka Karić – osnivač Fondacije

Nagrade „Braća Karić” ове године додељене су храбrim, племенитим, humanim, istrajnim i по много čemu izuzetnim ljudima. О njima govore pre svega vanredne biografije i dela koja su svojstvena само великим ljudima i posvećenicima svome раду. Ovogodišnji dobitnici Nagrada „Braća Karić” су:

- Za oblast kultura i umetnost: Prof. Djusen Kaseinov, Prof. dr Uroš Dojčinović i Prof. Milovan Vitezović.

O profesoru Dusjenu Kaseinovu govori impozantna biografija koja počinje muzičkim obrazovanjem u srednjoj muzičkoj školi Tatimbet; zatim nastavlja studije je na Državnom institutu lepih umetnosti Kurmangazi, a od 1966 angažovan je kao izvođač u Kamernom radiotelevizijskom orkestru u Almati, a profesionalnu karijeru je obogatio nastavno – pedagoškim radom u zvanju asistenta na Državnom Kon-



Проф. Дјусен Касеинов



zervatorijumu Čajkovski u Moskvi. Između 1972- 1978 obavljao je dužnost načelnika odseka na Državnom Konzervatorijumu Kurmangazi u Almati.

Kao član Simfonijskog orkestra tri godine je proveo u Meksiku sitiju a po povratku u Kazahstan se, kao vanredni profesor, prihvatio funkcije šefa Odseka za violinu na Državnom konzervatorijumu Kurmangazi u Almati, gde je obavljao dužnost Iste godine profesor Kaseinov je postavljen za Predsedavajućeg odbora za kulturu i zamenika ministra u Ministarstvu obrazovanja i kulture Republike Kazahstan.

Neposredno posle perioda predsedavanja u DEGDAR fondaciji, imenovan za Ministra kulture Kazahstana 2003. godine, a u periodu između 2004. i 2005. obavljao je poslove Ambasadora na specijalnoj



dužnosti u Ministarstvu spoljnih poslova Republike Kazahstan. U nastupajućim godinama obavlja i poslove generalnog sekretara Nacionalnog komiteta Kazahstana za organizacije UNESCO i ISESKO.

Za predani rad i snažan podsticaj koji je pružio zблиžavanju kultura i naroda i za upečatljiv diplomatski učinak u međunarodnim kulturnim odnosima, Profesor Kaseinov je počastovan mnogobrojnim državnim nagradama i odličjima organizacija širom sveta među kojima su i odabrana priznanja Kazahstana, Turkmenistana, Turske i Kiristana, medalja za kulturu Poljske, kao i ordeni reda prijateljstva Ruske federacije, Azerbejdžana i Kazahstana.

Osobit doprinos profesor Kaseinov je dao razvoju kulturne saradnje među balkanskim narodima i državama. Brojni koncerti, posebni umetnički poduhvati i predstavljanja reprezentativnih dometa srpske kulturne scene su, zaslugom i posredništvom profesora Kaseinova, značajno unapredili kulturnu razmenu između Srbije i zemalja članica Međunarodne organizacije turske kulture na Balkanu.

Od 2008 godine profesor Kaseinov je na funkciji Generalnog Sekretara Internacionale Organizacije Turske Kulture TURKSOJ.

Nagradu „Braća Karić“ za 2020. godinu zaslужeno dobija za nepokolebljivu veru u ideje umetnosti i kulture kao univerzalne civilizacijske vrednosti koje spajaju narode sveta i promovišu toleranciju i mir među njima, za nemerljiv i trajan doprinos jačanju i razvoju tradicionalnih, prijateljskih i bratskih veza među narodima i za izuzetan angažman na promociji balkanske i srpske kulture u svetu.



*Prof. dr Uroš Dojčinović*

- Profesor dr Uroš Dojčinović, iako skroman, poznat je ne samo u svetu muzike Srbije nego i širom sveta. Sam je izjavio da za sve koji muziku izvode ili slušaju sa strašću, samo uživanje u muzici je najveća nagrada. Muzika je jednako i najčarobniji put podsećanja na moći ličnog dostignuća a podvig profesora doktora Uroša Dojčinovića čija je muzika obila i obradovala svet je utoliko vredniji pažnje jer je muzika utisnula život njegovim filološkim, muzikološkim, pedagoškim i publicističkim svetovima.

Opšte i srednje muzičko obrazovanje Dojčinović je sticao u Beogradu, a osnovne akademske studije završava na Muzičkoj akademiji u Zagrebu na studijskom programu Klasična gitara u okviru vokalno – instrumentalnog odseka. Zvanje magistra je stekao na Filološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu a potonje postdiplomske studije su tekle u dva pravca: doktorske disertacije odbranio je na Filološkom fakultetu iz oblasti nacionalne gitarske i njene literature i na Filozofskom fakultetu na temu istraživanja razvoja klasične gitare u jugoistočnoj Evropi



Autor je prve jugoslovenske istorije klasične gitare a pokrenuo je izdavanje prve edicije dela domaćih kompozitora za ovaj instrument. Uobliočio je inovirani plan i program za klasičnu gitaru Republike Srbije i napisao prvi srpski didaktičko-instruktivni opus za gitariste u oblasti kamernog muziciranja.

Od 1978 angažovan je kao pedagog u više muzičko-pedagoških ustanova u Hrvatskoj i Srbiji a od 1989 predavačku praksu proširuje, u svojstvu gostujućeg profesora, i na nekoliko inostranih obrazovnih institucija, akademija, univerziteta i konzervatorijuma. Zaslužan je za uvođenje nastave klasične gitare i koautor prve verzije gitarističkog Nastavnog plana i Programa za Fakultet muzičke umetnosti u Beogradu. Na Fakultetu savremenih umetnosti je kao redovni profesor svoje bogato iskustvo prenosio generacijama budućih umetnika kroz metodologiju umetničkog istraživanja.

Snažan impuls dao je borbi za uspostavljanje vrednosnog sistema koji afirmiše kompletne kulturno-umetničke sadržaje kroz unapređenje razvoja festivalskog života u domenu klasične gitare. Bio je umetnički direktor i jedan od osnivača Prvog jugoslovenskog festivala klasične gitare u Zaječaru 1986. Angažovao se i kao umetnički rukovodilac, pokre-

tač i organizator brojnih kulturno-muzičkih manifestacija u Srbiji među kojima su i Međunarodna gitaristička serija GITAFEST, Međunarodni festival klasične gitare SORABIJA, Međunarodni festival kamerne muzike OLD GOLD, Međunarodni festival muzike VRNjCI i mnogi drugi.

Dojčinović je redovni član Udruženja muzičkih umetnika Srbije, Udruženja kompozitora Crne Gore, Američke fondacije gitarista, Matice srpske, Britanskog udruženja gitarističkih pedagoga, a sarađuje kao muzički kritičar i pisac u prestižnim inostranim specijalizovanim gitarističkim magazinima i časopisima.

Tokom dosadašnje umetničke karijere održao je preko 3500 koncerata solističke i kamerne muzike, učestovao u više stotina radijskih i televizijskih emisija, muzičko-poetskih i sličnih programa širom Evrope, Amerike, Afrike i Azije, snimio više od 60 diskografskih izdanja i objavio više od 600 radova, notnih zapisa, transkripcija, redakcija, aranžmana, stručnih publikacija, muzikoloških studija i članaka.

Plodno i raznoliko umetničko delovanje Dojčinoviću je donelo preko 50 različitih plaketa, medala, diploma i drugih priznanja u zemlji i svetu.

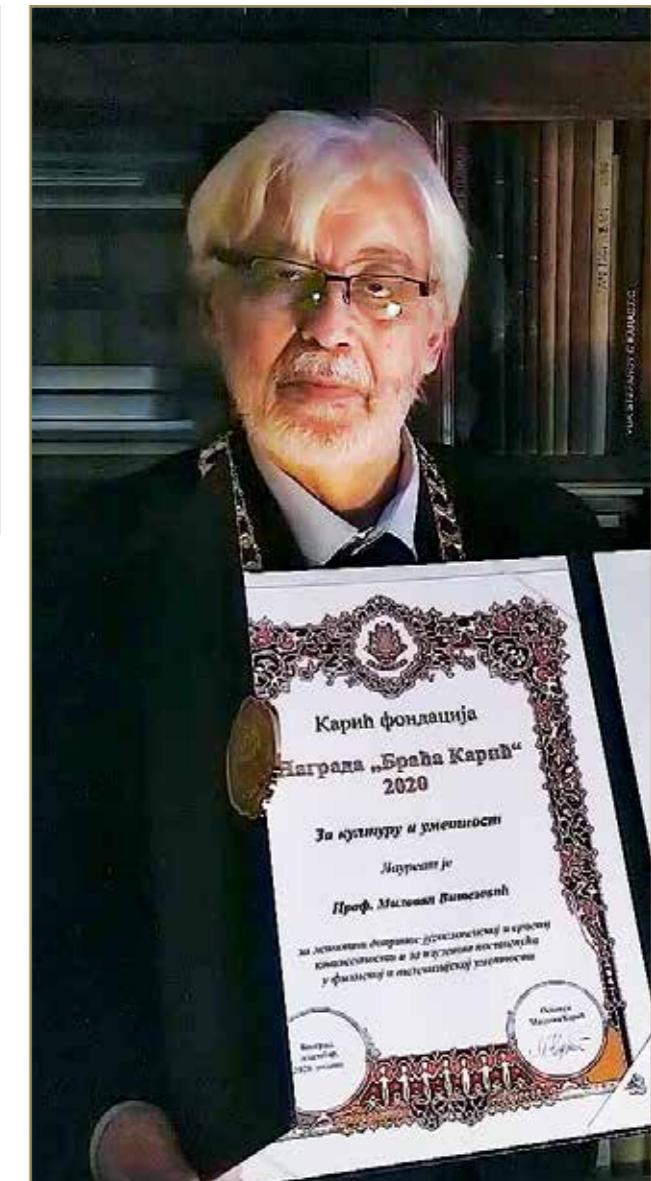


Za izuzetan trud i doprinos razvoju nacionalne kulture i umetnosti nagrađen je brojnim poveljama, nagradama, priznanjima u zemlji i inostranstvu.

Ceneći izuzetne rezultate postignute na klasičnoj gitari, kao izvođač, kompozitor, pedagog, filolog, istoričar-muzikolog i publicista, za trajan doprinos razvoju i promociji srpske kulture u zemlji i svetu, Karić fondacija dodeljuje Nagradu „Braća Karić“ Profesoru doktoru Urošu Dojčinoviću za kulturu i umetnost.

- Profesora Milovana Vitezovića sigurni smo da, zahvaljujući svom svestranom višedesetinskom radu, svi znaju. Strpljivo i prilježno je stvarao sveste istorijskih i fikcijskih ličnosti pronađeći katarzu u svim tragedijama, dajući lični doprinos duhovnoj obnovi srpske istorije i časti. Uređivao je Književne novine, Susret, Satirikon i Jež, bio dugo-godišnji urednik Igranog programa Televizije Beograd, glavni urednik Umetničkog programa Radio-televizije Srbije i profesor na Akademiji umetnosti na predmetu Filmski i televizijski scenario.

Vitezovićev raznoliki i kompleksni opus sadrži romane, pesme, drame, filmske i televizijske scenarije, knjige za decu, eseje i aforizme. Objavio je četrdesetak knjiga, u preko dvesta izdanja. Autor je dvanaest bestseler romana među kojima su pored najpolularnijih Šešira profesora Koste Vujića i Lajanja na zvezde i Simfonija Vinaver, Čarape kralja Petra, Hajduk Veljko Petrović, Milena iz Knez Mihailove, Sveta ljubav, Sindelić se sa suncem smirio, Princ Rastko, Burleska u Parizu, Kad je neven bio sunce i Gospodica Desanka. Brojne njegove zbirke pesama, knjige aforizama, knjige pesama za decu i mlade, kao i kapitalna dela koja je priredio, bilo bi mnogo sada nabrajati.



*Prof. Milovan Vitezović*

Knjige Milovana Vitezovića su objavljene na brojnim svetskim jezicima, a ime Milovana Vitezovića beleže i Enciklopedija Jugoslavije Leksikografskog zavoda, Leksikonu pisaca Srbije Matice srpske, Leksikon Američkog biografskog instituta i Enciklopedija srpskog naroda.

Kao dramski autor pisao je za pozorište, radio, film i televiziju. U delima pisanim za pozorište izdvajaju se drame Bajka o Vuku i Srbima, Princ Rastko – monah Sava, MiSterija (Rodoljubac), Sterijin put u Srbe, Svetozar, komedije Kralj i njegov komedijograf, Kako zabraniti narod, Srpska posl kao i satirični kabare Markse, Markse, koliko je sati, Hajd u park kabare, Uskladivao lud zbumjenog i Hamlet studira glumu. Autor je i dvadesetak monodrama i radio-drama.

Šira publika Vitezovića poznaje kao popularnog televizijskog autora. Pomenućemo televizijsku dramu Šešir profesora Koste Vujića, televizijske igrane serije Vuk Karadžić, Dimitrije Tucović, Priponovanja Radoja Domanovića i Šešir profesora Koste Vujića, kao i kultne filmove Lajanje na zvezde, Šešir profesora Koste Vujića, Kneževina Srbija, Kraljevina Srbija, dokumentarnu seriju Karadorđe i Srpska revolucija. Za filmove Gde cveta limun žut i Šešir profesora Vujića nagrađen je na festivalu Zlatni vitez filmova slovenskih zemalja u Moskvi.

Dobitnik je brojnih nagrada, priznanja, ordena i za pokazanu nesvakidašnju veru u neophodnost žive reči književnosti, njenu umetničku i ljudsku ulogu i snagu u kojoj se nalazi podstrek za daleko-sezne uvide o istoriji i kulturi, za životni doprinos jugoslovenskoj i srpskoj književnosti i za izuzetna postignuća u filmskoj i televizijskoj umetnosti Karić fondacija dodelila je Nagradu „Braća Karić” Profesoru Milovanu Vitezoviću za kulturu i umetnost.

- Za nauku i naučno istraživački rad: Prof. dr Danica Grujičić, koja je tim povodom izjavila: „Biti među nobelovcima, biti među našim sportistima, među olimpijcima, u društvu našeg miropočivšeg

Patrijarha Irineja, Nikite Mihalkova, Emira Kusturice, Žarka Obradovića, Petera Handke i svih ostalih je za mene velika privilegija. To su sve ljudi koji su svoj život posvetili davanju drugima, radu za svoju okolinu i radu za svoj narod. Hvala vam veliko što ste moj nekakav trud prepoznali kao trud za svoju okolinu, za svoj narod i svoju zemlju. Ovu Nagradu posvećujem našem narodu na Kosovu i Metohiji koji se sada, na prvoj liniji, bori za pravo, za očuvanje ove naše Srbije, ove naše otadžbine. Hvala njima veliko što su tamo i što ostaju tamo. Živila Srbija!”

Iako je takoreći od gimnazijalnih dana bila opredeljena za neurohirurgiju, profesionalne i životne okolnosti je usmeravaju na bavljenje delikatnim oblastima onkologije i neuronkologije. Magistrirala je 1987. godine a doktorirala 1996. godine na Medicinskom fakultetu u Beogradu. Zaposlena je na Institutu za neurohirurgiju Kliničkog centra Srbije 1984. godine, gde je od 2007. bila načelnica Odeljenja za neuroonkologiju.

Uporedno sa kliničkom praksom angažovana je kao profesor na Medicinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Izabrana je za asistentkinju 1992. godine, docentkinju 1998. godine, a od 2009. je redov-



*Prof. dr Danica Grujičić*

na profesorka. Kao pedagog s ponosom naglašava da je formiranje i školovanje mladih neurohirurga, koje ospozobljava za obavljanje najtežih operativnih zahvata, njen najveći uspeh.

Zapamćena je kao prva dama na pozici šefa Katedre hirurgije sa anestesiologijom od osnivanja Medicinskog fakulteta u Beogradu i kao neumorni posvećenik lekarskog poziva, u svojstvu autora i koautora, objavila je više od 250 naučnih radova u stručnim publikacijama i monografijama. Doktor Danica Grujičić je član Srpskog lekarskog društva, Udruženja neurohirurga Srbije i Evropske asocijacije neurohirurških društava. Na godišnjem nivou u saradnji sa timom na koji je ponosna, realizuje preko 300 najkompleksnijih neurohirurških intervencija.

U svojstvu Predsednice Radne grupe za Nacionalni Gama centar, spada u krug najzaslužnijih što

se najsavremenije terapijske metode i tehnologije, uključujući gama nož i iks nož, poslednjih godina primenjuju i u Srbiji a pacijenti sa najtežim neurološkim oboljenjima više ne moraju da idu na lečenje u inostranstvo.

U javnoj sferi, slobodoljubivi duh i beskomprimesni stav profesorke Grujičić je zapažen kroz hrabro i glasno svedočenje istine osobito kada je temeljnom analizom i ukazivanjem na opasnosti od osiromašenog uranijuma i drugih toksičnih supstanci posle NATO bombardovanja 1999. godine.

U Institutu za onkologiju i radiologiju Kliničkog centra Srbije na čijem je čelu, marljivo radi da se liste čekanja na pregled smanje, bori se za dobrostanstvo lekara, medicinskog i drugog osoblja i za unapređenje rada Ustanove kroz proširenje kapaciteta kako bi brojni pacijenti, zbog kojih zdravstveni sistem i postoji, kako često i sama ume da naglesi, bili na adekvatan način zbrinuti.

Odlikovana je Ordenom Karađorđeve zvezde drugog stepena 2020 godine.

„Generalki”, „brzom gonzalesu” i „Milostivo” za koju nemoguće ne postoji, ženi koja je u svakoj prilici, ukazujući na probleme našeg zdravstva, mudrim i konkretnim predlozima uz pomoć kolega i ljudi dobre volje, dolazila do rešenja, Profesorki i Doktorki nepresušne energije i upornosti, temperamentnoj savremenoj heroini čija biografija i život jesu bolja i lepša današnjica Srbije i sveta Danica Grujičić, Karić fondacija dodeljuje Nagradu „Braća Karić” za naučni i istraživački rad i izuzetan doprinos razvoju nauke i naučno-istraživačkog rada u oblasti neuroonkologije kod nas i u svetu.

- Za oblast dobročinstvo: sestrinstvo Manastira Svetе Petke Izvorske.

Nagradu je ispred sestrinstva primila Mati Gliserija i uputila reči zahvalnosti: „Ono što vi činite, to danas retko ko čini, slabo ko razume, slabo ko oseća. To je stvarno nešto što je posebno i ja mislim da Karić Fondacija to radi iz sledećih razloga: ne iz želje da se pokaže pred svetom, nego stvarno to u duši imate i zadovoljni ste što te u prilici da to možete da uradite. Za to zadovoljstvo se radi, a ne ‚bogat’ je pa može; ima još bogatijih ljudi, pa ne rade to, ne čine, ne gledaju sirotinju, niti šta drugo vide. Fondacija Karić, oni su ti što žive od ovoga zadovoljstva da mogu da pomognu.”

Na izlazu iz Čestobrodičke klisure, u podnožju Kučajskih planina, na steni desne obale Grze, smesten je manastir Svetе Petke Izvorske. Na prostoru manastirskog kompleksa ugnezdio se, kao biser u



svojoj školjci, Dom za decu i odrasle ženske osobe ometene u mentalnom i fizičkom razvoju. U ovoj oazi nemoćnih koja je podignuta trudom vrednih ruku monahinja, svetlost, radost i ljubav obasjavaju potrebite, a kuća dobročinstva ustrojena Bogom i omiljenom srpskom Svetiteljkom ima i drugo ime: Dom čistog srca.

Od prvih dana se izgrađivao uzajamni prisni odnos između monahinja i štićenica, radosno-tužni spona jednostavne, iskrene ljubavi. Uzdajući se u zajedničku pokroviteljku i zaštitnicu Svetu Petku, uverivši se nebrojano puta u iskušenjima i nevoljama da sama Svetiteljka načalstvuje ovom Domu i o njemu neprestano brine, i monahinje i štićenice su poznale radost što na ovom blagoslovenom mestu obitavaju zajedno, pružajući jedne drugima bezrezervnu ljubav, brigu i duhovnu utehu.

Staranje oko dece za monahinje predstavlja osobno, neuobičajeno manastirsko poslušanje koje manastiru Svetе Petke obezbeđuje značajno mesto i naročit ugled u Srpskoj Pravoslavnoj Crkvi, među domovima u Srbiji i u državi uopšte. Mnogi roditelji su, uz zahvalnost sestrinstvu na ukazanoj brizi, lju-

bavi i nežnosti prema štićenicama, priznali da svoju decu nikome ne bi mogli poveriti na čuvanje osim monahinjama.

Uz posebno poštovanje i zahvalnost za svaki trudoljubivi trenutak roditeljske brige nad nemoćnima, Karić fondacija dodeljuje Nagradu „Braća Karić“ za dobročinstvo Sestrinstvu manastira Svetе Petke Izvorske za milosrdnu brigu o osobama sa mentalnim smetnjama koje su pod Bogom blagoslovenim manastirskim krovom našle zaštitu, ljubav, mir i utehu.

**• Za oblast sport: Zoran Terzić, odbojkaški igrač i trener.**

„Zaista je velika čast biti laureat Karić Fondacije, nalaziti se u zaista jednom takvom probranom društvu ne samo sportista, naravno, nego i ljudi iz svih sfera života. Karić Fondacija je sa svojom Nagradom zaista jedna od najvećih na svetu u tom smislu da nagrade dobijaju ljudi za svoj humanitarni rad, za naučni rad, za kulturu i sport, i zaista dosađenji laureati su iz samog, ne samo srpskog, nego i svetskog vrha, tako da, još jednom, zaista velika, velika čast i veliki ponos za mene je da se nalazim u



takovom jednom društvu.“

Nepokolebljivi i stameni oslonac koji ohrabruje i utemeljuje svoj tim i bdi nad dnevnom rutinom vežbanja bez koje veliki rezultati izostaju, mudri šaptač koji ne objašnjava i ne podučava već inspiriše, preduzimljivi i dalekovidi i vaspitač zaokupljen malim, dnevnim evolucijama.

Zoran Terzić je srpsku žensku odbojkašku reprezentaciju načinio jednom od najboljih, strpljivo iščekivao blistave momente i osvojio poštovanje i Evrope i sveta. Iza čarobnjaka koji se vinuo sa Marakane stoje uspesi i dostignuća koja svedoče o izuzetnom čoveku i treneru nepresušne energije, volje i motivacije.

Početak trenerskog rada sa devojkama se dogodio slučajno. Kada je 1999. godine, ženska ekipa ostala bez trenera, Aleksandar Boričić, direktor Crvene zvezde, zamolio je baš čuvenog Terzu da, privremeno, preuzeće ženski tim. Prihvatio se zadatka, preuzeo Zvezdine seniorke, sve do 2006. godine, kada je blistavu karijeru nastavio u inostranstvu. Na klupi Crvene zvezde uspešno je prekinuo osmogodišnju šampionsku seriju Jedinstva iz Užica, ekipu koja je u to vreme bila neprikosnovena u srpskoj ženskoj odbojci te uspeo da osvoji nacionalno prvenstvo u sezonama 2001/2002 i 2002/2003. Kao selektor ženske seniorske reprezentacije debitovao je 2002. godine i odmah uspeo da kvalifikuje našu selekciju za Evropsko prvenstvo 2003, nakon punih dvanaest godina odsustva sa evropske scene.

U proteklih desetak godina pod vođstvom Zora-



**Zoran Terzić**

na Terzića osvojene su medalje na svim najznačajnijim svetskim i evropskim takmičenjima. Najveće uspehe sa reprezentacijom je ostvario na Olimpijskim igrama u Riju kad je osvojena srebrna medalja, pamti se zlato na Svetskom prvenstvu 2018. i tri zlata na Evropskim prvenstvima 2011, 2017. i 2019. godine u Ankari, na istom mestu gde je 2003. godine i počeo svoju blistavu selektorskiju karijeru.

U godini u kojoj obeležava punoletstvo na klupi reprezentacije, trenerskoj legendi retkog dara i izuzetnih sposobnosti, za posvećenost, želju i snagu da srpski sport iznese na krov sveta, Zoranu Terziću, Karić fondacija dodeljuje Nagradu „Braća Karić“ za sport za izvanredna postignuća u evropskoj i svetskoj odbojci i unapređenju ugleda Srbije u svetu.

**• Za oblast ekonomije: arhitekte, bračni par Takaharu i Jui Tezuka.**

„U današnje vreme imamo tehnologiju da radiamo što god poželimo. Ipak, postoji mnogo značajnija pitanja o kojima nismo razgovarali kao arhitekte.



Tu spada i pitanje šta znači biti čovek."

Ime „Tezuka arhitekti”, otkriva nasleđe i autorstvo studija koji je, od osnivanja 1994. godine, zaslužan za mnogobrojne međunarodno nagrađivane projekte škola, vrtića, bolnica, rezidencijalnih zdanja, izložbenih i drugih prostora. Tezuka veruje u iskonsku vezu čoveka, njegovog staništa i prirode od ikona do danas. Sloboden otvoren prostor u njegovom arhitektonskom tumačenju je u direktnoj proporcionalnosti sa kvalitetom života.

Moderan i nekonvencionalan projekat kuće na krovu, inicijalno nastao kao savremeno rešenje proširenja životnog prostora, predstavlja svestranu građevinu u čijoj realizaciji se ukrštaju principi potreba korisnika prostora, lakoće izvedbe, drveta kao bazičnog materijala i stvaranje otvorenih ambijenata koji omogućavaju ulazak prirode u prostor.

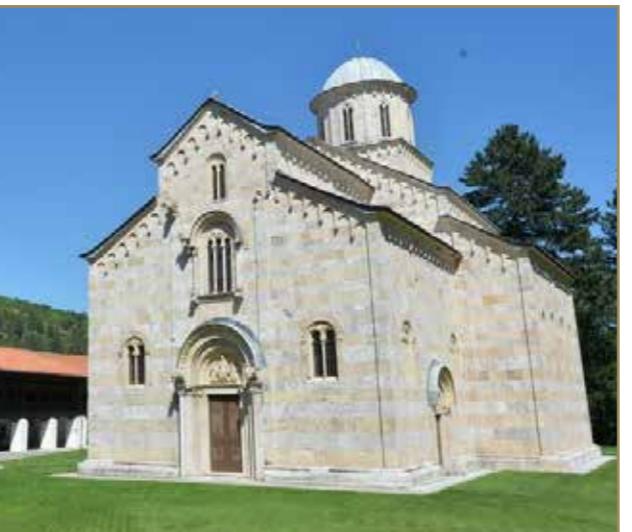
Zajedno sa svojom suprugom arhitektom Jui, Tezuka je dugo gradio svoj dom. Sa rađanjem prvog deteta shvatili su zahtevnu i uzbudljivu prirodu procesa rekonstrukcije porodičnog doma po merilima stvarnih potreba. Istovremeno, inspirisani tradicionalnim porodičnim vrednostima i stilom života predaka, kreiraju prostorne komplekse bez zidova koji omogućavaju porodici da stalno bude na okupu i živi mimo svih ograničenja i jednodimenzionalno-

sti, uvek je u sapostojanju sa drugim.

Budućnost Tezukine svesne arhitekture pokazala se lekovitom ne samo u brojnim školama i vrtićima nego i prostorima klinika za vantelesnu oplodnju i dečjim onkološkim bolnicama. Projektovanje crkava je takođe donelo afirmaciju novog razumevanja stilova života zajednice.

Sada već legendarni Fudži vrtić, prepoznat kao reprezentativan i od UNESKA, predstavlja respektabilan i autentičan projekat koji je najpoznatija demonstracija Tezukinog fundamentalnog razumevanja potreba i ponašanja dece. Kroz koncept otvorenih učionica tako dragocenih za poboljšanje sposobnosti koncentracije dece pospešuje se i prilagođavanje slobodi koja im se nudi, prostor radosti pokreta čoškova a izostanak pritiska eventualnog pada i povrede unapređuje proces samostalnog učenja i fleksibilnije prilagođavanje uslovima.

Takaharu i Jui Tezuka, fokusirani na međusobnu povezanost zajednice, dizajniraju vlastite i snove drugih ljudi, pronalazeći novi stil života i svakodnevice čoveka u novom poretku stvari. Za dostignuća u oblikovanju humanih prostora budućnosti, Karić fondacija gospodinu i gospodi Tezuka dodeljuje Nagradu „Braća Karić“ za ekonomiju i privrednu za izuzetan doprinos razvoju i napretku



savremene arhitekture.

- Za oblast jačanja demokratije, mira, saradnje i prijateljstva među narodima: iguman i arhimandrit Sava Janjić i bratstvo manastira Visoki Dečani.

„Želeo bih ovom prilikom da izrazim iskrenu blagodarnost u ime bratstva manastira Visoki Dečani i u moje lično ime, za Nagradu Fondacije Braća Karić za 2020.godinu, za mir, saradnju i prijateljstvo među narodima. Duboko sam počastovan ovim priznanjem i želim da kažem da sve što radim, i ja i moja bratija, predstavlja naš zajednički trud. Trud koji radimo već dugo godina, zajedno sa našim prethodnim igumanom, a sadašnjim episkopom Teodosijem. Radimo svi zajedno, jer niko od nas u ovom manastiru ne bi mogao ništa da čini bez pomoći drugoga. Zato i jesmo jedno opšte žiče i ovo doživljavam kao iskreno priznanje, kao što je uostalom rečeno u samome tekstu ove Nagrade, kao priznanje pre svega našoj bratiji, svima nama, ali i svim monasima i sveštenicima i ljudima na Kosovu i Metohiji koji se trude i bore da sačuvaju svoje svetinje, da sačuvaju svoje domove, da sačuvaju svoju istoriju i svoj identitet. Svako dobro vam želim iz manastira Visoki Dečani, da Gospod Bog da, da svi naši trudovi i napor urode dobrim rezultatima uz Božju pomoć. Iskreno hvala.“ Poručio je ovim povidom Iguman Sava Janjić.

Manastir se nalazi na teritoriji raško-prizrenske eparhije Srpske pravoslavne crkve i predstavlja nepokretno kulturno dobro kao spomenik kulture od izuzetnog značaja.

Po svedočenju sadašnjeg igumana manastira Visoki Dečani visokodostojnog arhimandrita Save Janjića, danas, manastir Visoki Dečani, ostaje jedno od najugroženijih verskih i kulturnih mesta u

Evropi i svetu.

U naporima za očuvanje kosovskometohijske zajednice, „Sajber monah“, među prvima u crkvenoj zajednici aktivan u internet i komunikaciji preko društvenih mreža, iguman Sava se uvek trudio da bilo koji lični angažman iznese iz sfere političkog i da dečansku svetinju afirmiše kao mesto pomirenja, gde lepota i duhovnost ljudi dobre volje spaja u humanosti i razumevanju. Danas postoji stalna mreža prijateljskih organizacija iz Srbije, zemalja regionala i inostranstva za programe pomoći koji se sprovode preko manastira.

Manastir Visoki Dečani je inspirisao i prijatelje u Italiji da ustanove humanitarnu organizaciju zahvaljujući kojoj je, između ostalog, šestoro dece sa ozbiljnim srčanim problemima uspešno operisano u Milanu.

I pored života u relativnoj izolaciji manastir se trudi da očuva tradicionalno gostoprимstvo, tako da su Dečani i dalje jedno od najomiljenijih mesta za posetu brojnih međunarodnih civilnih i vojnih predstavnika, kao i hodočasnika iz čitavog sveta. Poslednjih godina više je gostiju koji u Dečane dolaze u sklopu programa obilaska spomenika UNESCO-a u regionu.

Za jačanje demokratije, mira, saradnje i prijateljstva među narodima, osvedočenu Bogoljubivost i pravdoljubivost te pokazano čojstvo u neljudsko vreme, Karić fondacija dodeljuje Nagradu „Braća Karić“ visokodostojnom Arhimandritu Savi Janjiću i saosećajnom i predusretljivom bratstvu manastira Visoki Dečani za odvažnost u svesrdnoj borbi za očuvanje srpske duhovne, istorijske i kulturne baštine, za požrtvovanost u nesrećnoj brizi za srpske svetinje i srpski rod, za znatne napore u unapređenju dijaloga u cilju pomirenja među narodima i za misionarski poduhvat održanja pravoslavnog etosa na Kosovu i Metohiji.



# Donacija za obnovu Hrama Sv. Petke i izgradnju Hrama Sv. Oca Nikolaja u selu Bošnjace, kod Lebana



Fondacija „Braća Karić“ je upućujući donaciju, kao i mnogo puta ranije, pomogla srpske svetinje, one kojima je potrebna obnova i ovog puta izgradnju jednog novog Hrama.



**N**a inicijativu protejereja stavrofora Eparhije Sremske, g-dina Milorada Niškića i uz blagoslov Episkopa Niškog g-dina Arsenija, Fondacija „Braća Karić“ je svojom donacijom postala dobrotvor i priložnik u obnovi Hrama Sv. Petke i izzgradnji novog Hrama Sv. Oca Nikolaja u Bošnjacu, kod Lebana.

Protejerej stavrofor gospodin Milorad Niškić, sveštenik koji je u biografiju, tokom služenja u Eparhiji sremskoj, podigao i pridigao osam crkava i četiri parohijska doma, obdaništa, ambulante, škole... Za pokazanu ljubav i nesebičnu pomoć Crkvenoj opštini Bošnjace Arhijerejskom gramatom odlikovan je prototjerej-stavrofor Milorad Niškić paroh busijski poreklom iz Bošnjaca.

Ovom velikom Čoveku, neverovatne energije, želje, volje i posvećenosti, ideje i dalji rad ne staju ovde. Započeo je u saradnji sa svojim kolegama, parohijanima, opštinama i svim ljudima dobre volje niz novih projekata.

Protejerej stavrofor gospodin Milorad Niškić bio je dragi gost u prostorijama Fondacije „Braća Karić“, tom prilikom uručio je Zahvalnicu Fondaciji, za učinjeni prilog svetim hramovima Svetе Petke i budućem Svetog Oca Nikolaja i izjavio da ne postoje reči kojima bi se mogao zahvaliti porodici Karić i Fondaciji „Braća Karić“ na ovom izuzetno važnom i suštinski značajnom dobročinstvu; da mu je poznato da mnogi pomažu srpske svetinje, ali da je porodica Karić bezrezervno uvek prva u naporima i borbi za očuvanje manastira, crkava, hramova Srpske Pravoslavne Crkve, kao i celokupne srpske baštine i nasleđa, kako u Srbiji, tako i širom sveta.

Njegove reči govore sve: „Nije ovo vreme, deco, da gorčinu izlivamo“ - govori prota Niškić, kao kakav ovovremeni guru pozitivnih vibracija. „Ovo je vreme da vam pokažemo da smo ipak u nečemu uspeli, a imali većeg uspeha nego u temelju: evo, udarili smo temelje za Hram koga ovde nema, a za kojim vase naša deca i njihovi roditelji. Dajte, deco, da sa najlepšim porukama idemo u susret budućim blagdetnim danima mira, zdravlja i spokoja. Želim da svi, kao i ja, verujem da će svako novo sutra biti bolje uz pomoć Gospoda našeg i naše nepresušne vere.“

„Još jednom veliko HVALA Fondaciji „Braća Karić“ i želim zaposlenima i celoj porodici Karić sve najbolje u daljem radu, da se što više porodica ugledana vaše jedinstvo, pregalaštvo i upornost. Na mnogaja ljeta!“

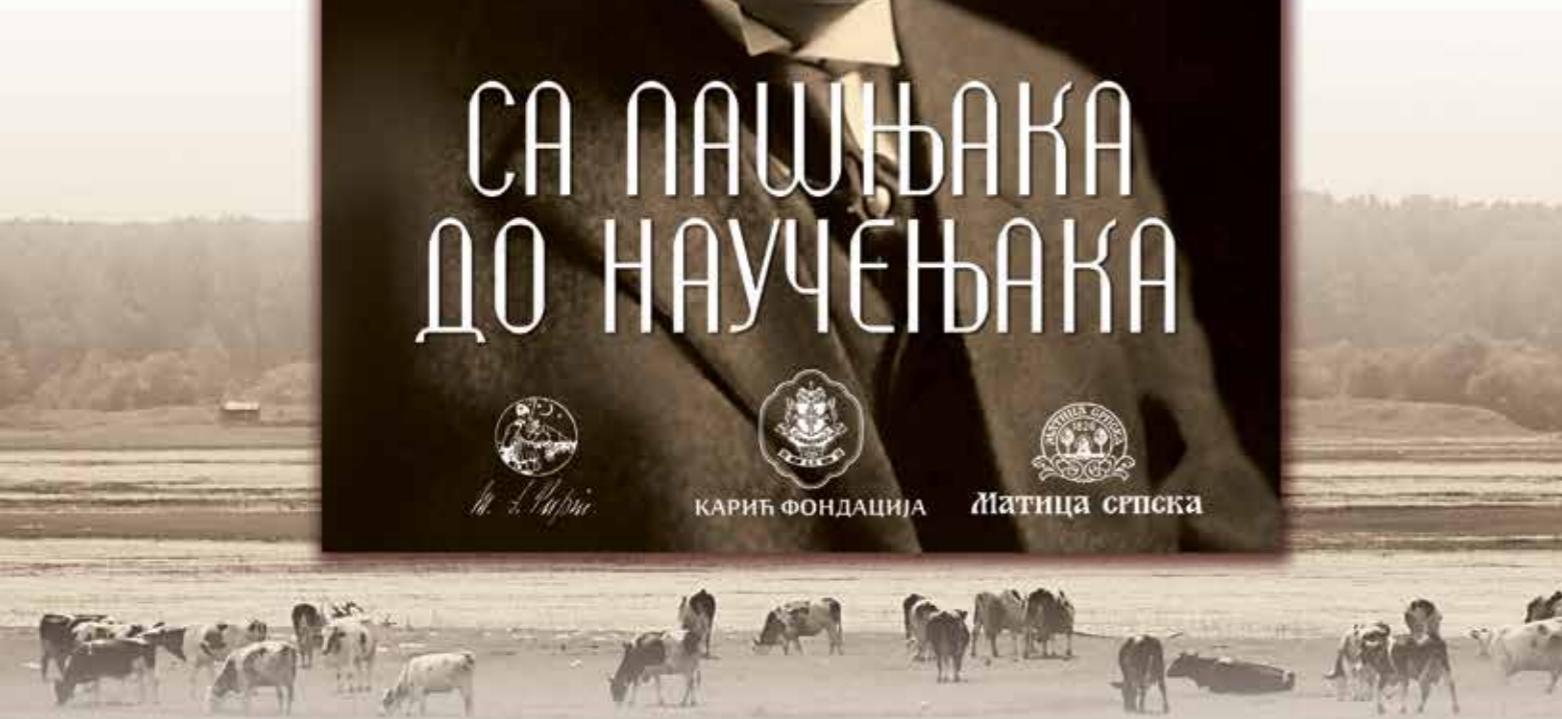


Protejerej stavrofor  
Milorad Nikšić

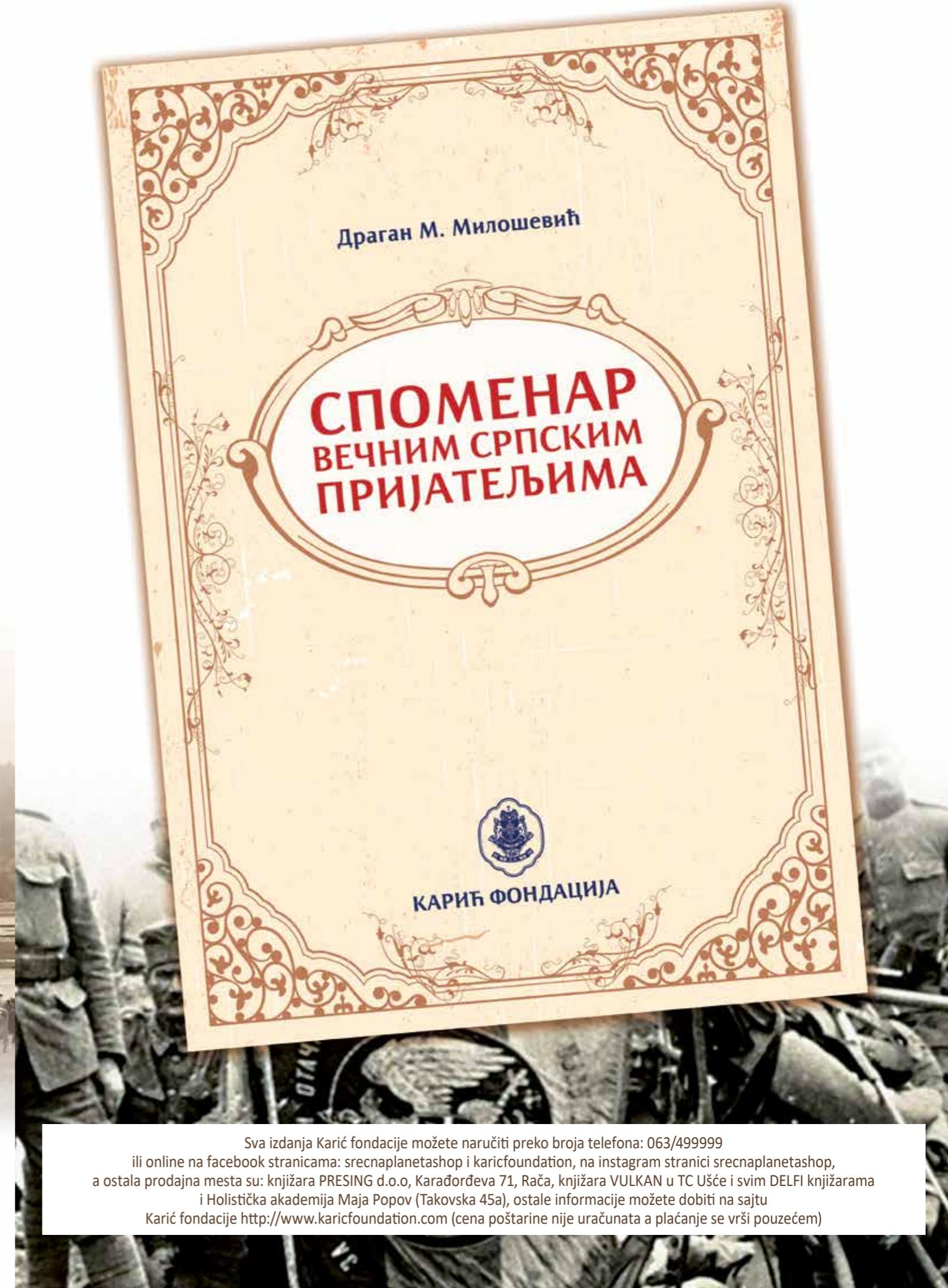




# КАРИЋ ФОНДАЦИЈА



Једино веродостојно издање  
Пупинове књиге, онакво какво је  
он желео да је чита његов народ!



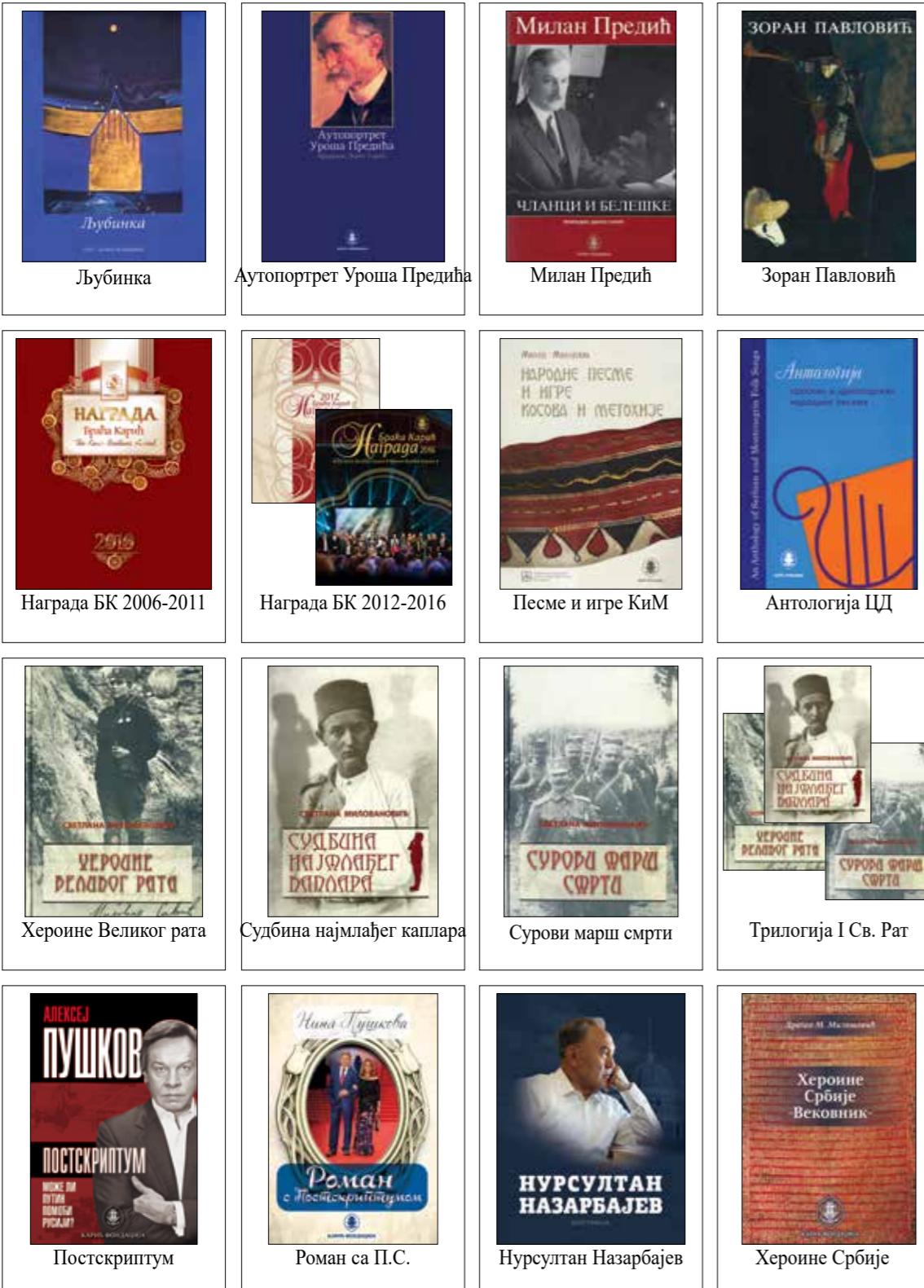
Sva izdanja Karić fondacije možete naručiti preko broja telefona: 063/499999  
ili online na facebook stranicama: srecnaplanetashop i karicfoundation, na instagram stranici srecnaplanetashop,  
a ostala prodajna mesta su: knjižara PRESING d.o.o, Karađorđeva 71, Rača, knjižara VULKAN u TC Ušće i svim DELFI knjižarama  
i Holistička akademija Maja Popov (Takovska 45a), ostale informacije možete dobiti na sajtu  
Karić fondacije <http://www.karicfoundation.com> (cena poštarine nije uračunata a plaćanje se vrši pouzećem)



## КАРИЋ ФОНДАЦИЈА

Karić fondacija se već gotovo dve decenije bavi izdavaštvom, čuvajući na taj način kulturno nasleđe svoje zemlje. Veličina, broj i raznolikost izdavačkih poduhvata Fondacije, dokaz su da u tradiciji porodice Karić jeste ukorenjena odgovornost prema državi i društvu.

Pažljivo birani naslovi koje vam predstavljamo prave su kulturno – istorijske riznice stvaralaštva.



Sva predstavljena izdanja Karić fondacije možete naručiti preko broja telefona: 063/499999

ili online na facebook stranicama: srecnaplanetashop i karicfoundation, na instagram stranici srecnaplanetashop, a ostala prodajna mesta su: knjižara PRESING d.o.o, Karađorđeva 71, Rača, knjižara VULKAN u TC Ušće i svim DELFI knjižarama

i Holistička akademija Maja Popov (Takovska 45a), ostale informacije možete dobiti na sajtu

Karić fondacije <http://www.karicfoundation.com> (cena poštarine nije uračunata a plaćanje se vrši pouzećem)

## Донирајте

Donacije u novcu se mogu uplatiti: uplatom na dinarski račun Komercijalne banke, račun broj: 205-6400-94, primalac: Karić fondacija, svrha uplate: donacija

НАЛОГ ЗА УПЛАТУ		
платилац	џамбора плаћача	валута
	189	RSD
сврха уплате	речник премаобраћа	износ
	205-6400-94	
припадац	модел и позив на број (одобрение)	
Карић фондација	место и датум пријема	датум валуте
ТЕРАЗИЈЕ 28, БЕОГРАД		
	Образац бр. 1	

Instrukcije za donacije u stranoj valuti

### INSTRUCTION FOR PAYMENT ORDERS IN FAVOR OF LEGAL ENTITIES IN USD

#### Intermediary Bank / Correspondent Bank

SWIFT – BIC: BKTRUS33  
Fed Wire ABA: 021001033  
Name: DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY AMERICAS  
City, Country: NEW YORK, NY, UNITED STATES

#### Account with institution / Beneficiary's Bank

SWIFT – BIC: KOBRSBGB  
Name: KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD  
Street: Svetog Save 14  
City, Country: 11000 Belgrade, Republic of Serbia

#### Beneficiary

IBAN/ Account Number: RS35205007080002980350  
Company name: KARIĆ FONDACIJA  
Street: TERAZIJE 28  
City, Country: Beograd, REPUBLIC OF SERBIA

### INSTRUCTION FOR PAYMENT ORDERS IN FAVOR OF LEGAL ENTITIES IN EUR

#### Intermediary Bank / Correspondent Bank

SWIFT – BIC: DEUTDEFF  
Name: DEUTSCHE BANK AG  
City, Country: FRANKFURT AM MAIN, GERMANY

#### Account with institution / Beneficiary's Bank

SWIFT – BIC: KOBRSBGB  
Name: KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD  
Street: Svetog Save 14  
City, Country: 11000 Belgrade, Republic of Serbia

#### Beneficiary

IBAN/ Account Number: RS35205007080002980350  
Company name: KARIĆ FONDACIJA  
Street: TERAZIJE 28  
City, Country: Beograd, REPUBLIC OF SERBIA

Više informacija na sajtu [www.karicfoundation.com](http://www.karicfoundation.com)



*Срећни Божићни и Новојодишњи јазници!*

*Srećni Božićni i Novogodišnji praznici!*

*С Новым годом и Рождеством!*

*Merry Christmas and Happy New Year!*

*Fröhliche Weihnachten und schönes Neue Jahr!*

*Joyeux Noël et Bonne Nouvelle Année!*

*¡Feliz Navidad y Feliz Año Nuevo!*

*Buon Natale e Felice anno nuovo!*

**Фондација „Браћа Карић“**